

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA

SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

1. INTRODUCTION

La Fédération Internationale de l'Automobile («la FIA») organise le Cross Car Academy Trophy de la FIA («le Trophée»), qui est la propriété de la FIA et embrasse un titre de gagnant du Cross Car Academy Trophy pour Pilotes.

2. RÈGLEMENTS

2.1 Interprétation

Le texte final du Règlement Sportif et du Règlement Particulier est la version anglaise, qui fera foi en cas de litige. Les titres de ces documents ne sont utilisés que pour faciliter les références et ne font pas partie du présent Règlement.

2.2 Règlement Sportif

2.2.1 Le présent Règlement Sportif entre en vigueur le 1er janvier de chaque année. Il annule et remplace tous les Règlements Sportifs du Cross Car Academy Trophy de la FIA des années précédentes.

2.2.2 Seule la FIA est habilitée à modifier le présent Règlement Sportif.

2.3 Règlement Particulier (voir Annexe 1)

2.3.1 Le Règlement Particulier du Trophée doit être conforme aux prescriptions du Code Sportif International («le Code»).

2.3.2 Conformément à l'Article 3.6 du Code, aucune modification ne devra être apportée au Règlement Particulier après l'ouverture des engagements, sauf décision des commissaires sportifs pour des raisons de Force Majeure ou de sécurité.

a) Toute information supplémentaire sera portée à la connaissance des Concurrents par des additifs datés et numérotés qui feront partie intégrante du présent Règlement. Ces additifs ainsi que toutes les décisions seront affichés au tableau d'affichage officiel sur du papier jaune.

b) Tout additif concernant des questions sportives doit être signé par les commissaires sportifs avant d'être publié.

c) Les commissaires sportifs auront autorité absolue pour prendre toute décision concernant des cas non prévus par le présent Règlement.

3. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

3.1 Tous les Pilotes, Concurrents et officiels participant au Trophée s'engagent en leur nom propre et celui de leurs employés et agents, à observer :

- toutes les dispositions telles que complétées ou modifiées du Code et de ses Annexes,
- le Règlement Technique pour voitures de Cross Car (Annexe J, Article 279B),
- le présent Règlement Sportif,
- le Règlement Particulier de chaque Compétition.

3.2 Le Trophée et chacune de ses Compétitions sont régies par le Code et le présent Règlement Sportif. Par Compétition, on entend toute Compétition comptant pour le Trophée, inscrite au Calendrier Sportif International de la FIA.

4. COMPÉTITIONS ET TROPHÉE

4.1 Il y aura un minimum de 3 et un maximum de 5 Compétitions par an.

1. FOREWORD

The Fédération Internationale de l'Automobile ("the FIA") organises the FIA Cross Car Academy Trophy ("the Trophy"), which is the property of the FIA and comprise one title of FIA Cross Car Academy Trophy winner for Drivers.

2. REGULATIONS

2.1 Interpretation

The final text of the Sporting Regulations and Supplementary Regulations shall be the English version, which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in these documents are for ease of reference only and do not form part of the Regulations.

2.2 Sporting Regulations

2.2.1 These Sporting Regulations come into force on 1 January of each year, and replace all previous FIA Cross Car Academy Trophy Regulations.

2.2.2 Only the FIA is allowed to modify the present Sporting Regulations.

2.3 Supplementary Regulations (see Appendix 1)

2.3.1 The Supplementary Regulations of the Trophy must comply with the prescriptions of the International Sporting Code ("the Code").

2.3.2 In accordance with Article 3.6 of the Code, no alterations shall be made to the Supplementary Regulations after the opening date for entries unless by decision of the stewards for reasons of Force Majeure or safety.

a) Any further information will be announced to the Competitors by dated and numbered bulletins which will be an integral part of these Regulations. These bulletins and all decisions will be posted on the official notice board on yellow paper.

b) Any bulletin concerning sporting matters must be signed by the stewards before being published.

c) The stewards are empowered to take a decision on any case not covered by these Regulations.

3. GENERAL PROVISIONS

3.1 All Drivers, Competitors and officials participating in the Trophy undertake, on behalf of themselves, their employees and agents, to observe:

- all the provisions as supplemented or amended of the Code and its Appendices,
- the Technical Regulations for Cross cars (Appendix J, Article 279B),
- the present Sporting Regulations,
- the Supplementary Regulations of each Competition.

3.2 The Trophy and each of its Competitions are governed by the Code and the present Sporting Regulations. Competitions means any Competition counting towards and registered in the Trophy on the FIA International Sporting Calendar.

4. COMPETITIONS AND TROPHY

4.1 There will be a minimum of 3 and a maximum of 5 Competitions per year.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

- 4.2** Chaque Compétition aura le statut de Compétition internationale restreinte.
- 4.3** Chaque Compétition sera organisée conformément à la Convention d'Organisation passée entre l'organisateur du Trophée, l'ASN du pays de la Compétition et la FIA.
- 4.4** La FIA se réserve le droit de nommer une Compétition de réserve qui pourra compter pour le Trophée si et seulement si une autre Compétition du calendrier est annulée. Ce changement devra être validé par la Commission Off-Road au moins un mois avant de nommer la Compétition de réserve.
- 4.5** L'organisateur, via son ASN, devra communiquer les informations présentes dans le Règlement Particulier de la Compétition (numéro de visa ASN inclus) au Département Off-Road de la FIA, et au plus tard à la date limite fixée par ce dernier, au minimum une version anglaise de chacun des documents suivants :
- le Plan de Sécurité de la Compétition dûment complété,
 - une copie de son attestation d'assurance Responsabilité Civile couvrant l'ensemble du déroulement de la Compétition ainsi que le questionnaire assurance dûment rempli.
- Un numéro de visa sera ensuite délivré par la FIA pour la Compétition, après réception satisfaisante de ces documents. Seule la version du Règlement Particulier approuvée et diffusée par la FIA fera foi.
- 5. OFFICIELS**
- 5.1 Officiels FIA**
- Pour chaque Compétition, la FIA désignera les officiels suivants :
- deux commissaires sportifs internationaux, dont l'un sera nommé président du collège, de nationalité différente de celle du pays organisateur, choisis dans la liste des commissaires sportifs établie par la FIA (ayant participé aux séminaires des officiels ou Off-Road périodiques de la FIA),
 - un directeur d'épreuve,
 - un délégué technique,
 - un responsable des chronométreurs.
- En outre, la FIA se réserve le droit de désigner un délégué médical, un délégué sécurité, un délégué média, un délégué sportif et/ou plusieurs juges de faits.
- 5.2 Officiels nationaux**
- L'ASN organisatrice de la Compétition ou délivrant le permis d'organisation désignera les officiels suivants :
- un commissaire sportif, choisi dans la liste des commissaires sportifs établie par la FIA (ayant participé aux séminaires des officiels ou Off-Road périodiques de la FIA),
 - un directeur de course, choisi dans la liste des directeurs de course établie par la FIA (ayant participé aux séminaires Off-Road périodiques de la FIA),
 - un directeur de course adjoint,
 - des juges de faits (pour la ligne de départ, les faux départs et l'arrivée),
 - un commissaire technique en chef,
 - un médecin-chef et un second médecin,
 - un responsable de la sécurité,
 - un responsable presse,
 - un responsable des relations avec les Concurrents,
 - un secrétaire de la Compétition,
 - un secrétaire des commissaires sportifs.
- 5.3 Rôles et missions des principaux officiels de la Compétition**
- 5.3.1** Commissaires sportifs : voir Articles 11.3, 11.8 et 11.9 du Code.
- 5.3.2** Directeur de course : voir Article 11.11 du Code.
- 5.3.3** Délégué technique : Il est responsable des vérifications techniques et a pleine autorité sur les commissaires techniques nationaux.
- 5.3.4** Directeur d'épreuve : voir Article 11.10 du Code.
- 4.2** Each Competition will have the status of international restricted Competition.
- 4.3** Each Competition will be organised in accordance with the Organisation Agreement entered into between the Trophy organiser, the ASN of the country of the Competition and the FIA.
- 4.4** The FIA reserves the right to nominate a reserve Competition which can count for the Trophy if and only if another Competition of the calendar is cancelled. This change must be validated by the Off-Road Commission at least one month prior to the date of nominating a reserve Competition.
- 4.5** The organiser, via its ASN, shall supply the information set out in the Supplementary Regulations of the Competition (ASN visa number included) to the FIA Off-Road Department, and no later than the deadline set by the Department, at least an English version of each following document:
- the Safety Plan of the Trophy duly completed,
 - a copy of its Civil Liability insurance certificate covering the entire Competition as well as the insurance questionnaire duly filled out.
- A visa number will then be issued by the FIA for the Competition upon satisfactory reception of these documents. Only the version of the Supplementary Regulations approved and circulated by the FIA shall prevail.
- 5. OFFICIALS**
- 5.1 FIA officials**
- For each Competition, the FIA will nominate the following officials:
- two international stewards, one of whom will be nominated chairman of the panel of the stewards of a nationality different from that of the organising country, chosen from the FIA list of stewards (participants in the periodical FIA officials or Off-Road seminars),
 - one race director,
 - one technical delegate,
 - one chief timekeeper.
- In addition, the FIA may nominate a medical delegate, a safety delegate, a media delegate, a sporting delegate and/or several judges of fact.
- 5.2 National officials**
- The ASN organising the Competition or delivering the permit to organise it, will appoint the following officials:
- one steward, chosen from the FIA list of stewards (participants in the periodical FIA officials or Off-Road seminars),
 - one clerk of the course, chosen from the FIA list of clerks of the course (participants in the periodical FIA Off-Road seminars),
 - one assistant clerk of the course,
 - judges of fact (for the start line, false starts and finish),
 - one chief scrutineer,
 - one chief medical officer and a second doctor,
 - one safety officer,
 - one press officer,
 - one Competitors' liaison officer,
 - one secretary of the Competition,
 - one secretary of the stewards.
- 5.3 Roles and duties of the main officials of the Competition**
- 5.3.1** Stewards: see Articles 11.3, 11.8 and 11.9 of the Code.
- 5.3.2** Clerk of the course: see Article 11.11 of the Code.
- 5.3.3** Technical delegate: He is responsible for scrutineering and has full authority over the national scrutineers.
- 5.3.4** Race director: see Article 11.10 of the Code.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

5.3.5 Responsable des relations avec les Concurrents :

- a) Il est en charge :
- d'informer les Concurrents et tenir auprès d'eux en permanence un rôle de concertation,
 - d'apporter des réponses précises aux questions posées,
 - de donner toutes informations ou toutes précisions complémentaires relatives à la réglementation et au déroulement de la Compétition,
 - d'éviter la transmission aux commissaires sportifs de toutes les demandes qui peuvent trouver, avec des explications précises, une solution satisfaisante, à la condition qu'il ne s'agisse pas de réclamation (ex. fournir des précisions sur les temps contestés avec le concours des chronométreurs).

Dans le cadre de sa mission, le responsable des relations avec les Concurrents s'abstiendra de toutes paroles ou actions susceptibles de susciter des réclamations.

- b) De plus, il doit présenter un planning de ses permanences qui sera affiché au tableau d'affichage officiel et qui comportera obligatoirement :

- Présence aux vérifications techniques,
- Présence au Secrétariat de la Compétition,
- Présence aux réunions des commissaires sportifs,
- Présence sur **la pré-grille / grille de départ.**

- c) Le responsable des relations avec les Concurrents doit être rapidement identifiable par les participants. Pour ce faire, il convient :
- qu'il porte un badge très apparent ou une chasuble,
 - que son nom, sa photo, son numéro de téléphone portable et son programme soient affichés sur le panneau d'affichage officiel.

- d) Ce poste doit être obligatoirement confié à un officiel de course parlant anglais et possesseur d'une licence de commissaire sportif ou directeur de course délivrée par son ASN car il implique une connaissance certaine de la réglementation générale. Il pourra assister aux réunions des commissaires sportifs afin de se tenir informé de toutes les décisions prises.

6. PILOTES ET CONCURRENTS ADMISSIBLES

6.1 Pilotes admissibles

- 6.1.1** Les Pilotes doivent être titulaires de Licences Internationales de Pilote, de **Degré ITF** minimum ou de **Degré ITD - C** maximum, en cours de validité, et des autorisations (visas) nécessaires délivrées par leur ASN affiliée à la FIA.
Les Pilotes doivent avoir un âge compris entre 13 ans (atteignant leur 13 ans dans le courant de l'année civile) et n'être pas plus âgés que 16 ans le jour de l'ouverture de leur première Compétition.

- 6.1.2** Les Pilotes devront être sélectionnés par leurs ASN respectives, à raison d'un Pilote par ASN.
Dans les cas où le nombre total des ASN sélectionnant un Pilote serait inférieur à 20, les ASN seraient invitées à sélectionner un deuxième Pilote.
Le mode de sélection des Pilotes par les ASN relève de la seule compétence de ces dernières.

6.2 Concurrents admissibles

Les Concurrents doivent être titulaires de Licences Internationales de Concurrent, en cours de validité, des autorisations (visas) nécessaires délivrées par leur ASN affiliée à la FIA et être âgés d'au moins 18 ans.

7. CANDIDATURES DES CONCURRENTS

7.1 Formulaire d'engagement

- 7.1.1** Les candidatures de participation à une Compétition du Trophée devront être soumises à la FIA au moyen du formulaire d'engagement disponible sur www.fia.com et doivent être accompagnées des copies des Licences des Concurrent et Pilote, de la nomination de l'ASN (voir Annexe 3) et une preuve de paiement des droits d'engagement.

5.3.5 Competitors' liaison officer:

- a) He is in charge of:
- informing the Competitors and playing a mediating role at all times,
 - giving accurate answers to all questions asked,
 - providing all information or additional clarifications in connection with the regulations and the running of the Competition,
 - avoiding forwarding questions to the stewards which could be solved satisfactorily by a clear explanation, with the exception of protests (e.g. clarify disputes over times, with the assistance of the timekeepers).

The Competitors' liaison officer shall refrain from saying anything or taking any action which might give rise to protests.

- b) In addition, he must present a schedule of his duties, which shall be posted on the official notice board and which shall include:

- Presence at scrutineering,
- Presence at the Secretariat of the Competition,
- Presence at the stewards' meetings,
- Presence in the **pre-grid / starting grid.**

- c) The Competitors' liaison officer must be able to be easily identified by the participants. To this end it is advisable that:
- he wears a very conspicuous badge or a tabard,
 - his name, photo, mobile phone number and schedule are posted on the official notice board.

- d) This post must be entrusted to an English-speaking official in possession of a steward's or clerk of the course's licence issued by his ASN, as it implies certain knowledge of the general regulations. He may attend the stewards' meetings in order to keep abreast of all the decisions taken.

6. ELIGIBLE DRIVERS AND COMPETITORS

6.1 Eligible Drivers

- 6.1.1** Drivers must hold valid International Driver's Licences, of **Grade ITF** as a minimum or **Grade ITD - C** as a maximum, and the necessary authorisations (visas) issued by their ASNs affiliated to the FIA.

Drivers must be aged between 13 years old (reaching his 13th birthday during the calendar year) and not older than 16 years old on the day of the opening of their first Competition.

- 6.1.2** Drivers shall be selected by their respective ASNs - one Driver per ASN.
Should the total number of ASNs selecting a Driver be less than 20, ASNs will be invited to select a second Driver.

The mode of selection of Drivers by ASNs comes within the sole remit of the latter.

6.2 Eligible Competitors

Competitors must hold valid International Competitor's Licences and the necessary authorisations (visas) issued by their ASNs affiliated to the FIA and be 18 years old or over.

7. COMPETITORS' APPLICATIONS

7.1 Entry form

- 7.1.1** Applications to participate in a Competition of the Trophy shall be submitted to the FIA by means of the entry form available on www.fia.com and must be accompanied by copies of the Competitor's and Driver's Licences, the ASN nomination (see Appendix 3) and a proof of payment of the entry fee.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

- 7.1.2** Une fois remise, aucune modification de la demande d'engagement ne peut être apportée sauf dans les cas prévus par le présent Règlement.
- 7.1.2** No amendments may be made to an entry, once submitted, except as provided for in these Regulations.
- Dans des circonstances exceptionnelles (accident causant des dommages importants à la voiture ou problème technique non imputable au Concurrent), la voiture pourra être changée à la discrétion des commissaires sportifs de la FIA à la suite d'un rapport du fournisseur désigné et du délégué technique de la FIA. La voiture de remplacement devra avoir été contrôlée lors des vérifications préliminaires avant la Compétition à l'horaire spécifié dans le Règlement Particulier.
- In exceptional circumstances (accident generating serious damage to the car or technical problem not imputable to the Competitor), the car may be changed during the Competition at the discretion of the FIA stewards following the technical report from the appointed supplier and the FIA technical delegate. The replacement car must have been checked during initial scrutineering before the Competition at the time specified in the Supplementary Regulations.
- 7.1.3** Par le fait d'apposer sa signature sur le formulaire d'engagement, le Concurrent s'engage, ainsi que tous les membres de son équipe, à respecter les dispositions du Code et de ses Annexes, des Prescriptions et du présent Règlement.
- 7.1.3** By the very fact of signing the entry form, the Competitor and all his team members agree to be bound by the Code and its Appendices, by the Prescriptions and by these Regulations.
- 7.1.4** Toute demande d'engagement ne peut être acceptée que si elle est accompagnée par le montant total des droits d'engagement.
- 7.1.4** Any application for entry cannot be accepted unless it is accompanied by the total amount of the entry fees.
- 7.1.5** L'acceptation des engagements sera décidée sur la base du premier arrivé, premier servi.
- 7.1.5** Acceptance of entries will be decided on a first come first served basis.
- 7.2 Droits d'engagement**
- 7.2 Entry fee**
- 7.2.1** Le montant des droits d'engagement sera précisé dans le Règlement Particulier.
- 7.2.1** The entry fee will be specified in the Supplementary Regulations.
- 7.2.2** Les droits d'engagement ne seront remboursés que :
- dans le cas d'un refus d'engagement,
 - au cas où la Compétition n'aurait pas lieu,
 - si le Concurrent déclare forfait avant le lundi précédant la Compétition. Si le forfait est annoncé entre ce lundi et l'ouverture des vérifications administratives, seuls 50 % des droits d'engagement seront remboursés.
- 7.2.2** Entry fees may be refunded only:
- to candidates who are not accepted,
 - in the case of the Competition not taking place,
 - if the Competitor withdraws his entry no later than the Monday before the Competition. If the withdrawal is announced to the organiser between that Monday and the opening of the administrative checking, 50% only of the entry fee will be refunded.
- 7.3 Conditions d'engagement**
- 7.3 Entry conditions**
- 7.3.1** Le Comité d'Organisation se réserve le droit de refuser l'engagement d'un Concurrent ou d'un Pilote en motivant ce refus.
- 7.3.1** The Organising Committee reserves the right to refuse the entry of a Competitor or a Driver, giving the reason for such refusal.
- 7.3.2** Tout changement de Concurrent est interdit après la clôture des engagements.
- 7.3.2** Any change of Competitor after the closing of entries is forbidden.
- 7.3.3** Chaque voiture aura un seul Pilote, aucun Pilote ne pourra disputer la Compétition sur plus d'une voiture et aucun Pilote ne pourra participer à plus d'une Compétition lors d'une même épreuve.
- 7.3.3** There will be only one Driver per car, no Driver may compete in more than one car at the Competition, and no Driver may compete in more than one Competition in the Event.
- 7.3.4** Le nombre maximum de partants est fixé à 20.
- 7.3.4** The maximum number of starters is 20.
- 8. NUMÉROS DE COMPÉTITION**
- 8. COMPETITION NUMBERS**
- 8.1** Les numéros de Compétition seront attribués de 401 à 499.
- 8.1** The Competition numbers are allocated from 401 to 499.
- 9. VOITURES ET MATÉRIEL ADMIS**
- 9. ELIGIBLE CARS AND MATERIAL**
- 9.1** Le Trophée est ouvert aux voitures conformes au Règlement Technique Cross Car tel que défini à l'Article 279B de l'Annexe J.
- 9.1** The Trophy is open to cars complying with the Technical Regulations for Cross Car, as specified in Article 279B of Appendix J.
- 9.1.1 Cross Car Junior**
- 9.1.1 Cross Car Junior**
- Monoplaces d'Off-Road, à 4 roues spécifiquement conçues et fabriquées pour participer à des épreuves d'Off-Road et mises à disposition par le fournisseur unique désigné par la FIA après une procédure d'appel d'offres selon le principe "clés en main". Les véhicules devront avoir 2 roues motrices et être conformes aux dispositions de l'Annexe J, Article 279B, Catégorie Junior. Le Cross Car incluant tous les éléments mis à disposition par le fournisseur unique ne pourra pas subir quelque modification que ce soit et devra être utilisé tel que fourni. Les éléments de châssis ne pourront être réglés que dans la plage de réglages mécaniques de base.
- Off-Road single-seaters, 4-wheeled vehicles designed and built specifically for participating in Off-Road Competitions and supplied by the single supplier designated by the FIA following a tendering procedure, according to a "turnkey" principle. The vehicles must have 2-wheel drive and comply with Appendix J, Article 279B Category Junior. The Cross Car unit including all the elements delivered by the single supplier cannot undergo any modifications whatsoever and must be used as supplied. The chassis elements can be set-up only by using the basic mechanical setting range.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

- 9.2** Le fournisseur unique de Cross Car Junior présentera le passeport technique de la FIA de chaque voiture lors des vérifications techniques avant la Compétition.
- 9.3** Les communications radio entre l'équipe et les Pilotes sont interdites.
- 10. VÉRIFICATIONS**
- 10.1 Vérifications administratives**
- 10.1.1** Les Pilotes ou leurs Concurrents doivent se présenter en temps et en heure aux vérifications administratives, dont le lieu et l'horaire devront être détaillés dans le Règlement Particulier, à moins qu'une dérogation écrite ne leur ait été accordée par le directeur de course.
- 10.1.2** Sauf dérogation accordée par le directeur de course, les Pilotes et Concurrents qui ne se présenteraient pas aux vérifications administratives ne seront pas autorisés à participer à la Compétition.
- 10.1.3** Lors des vérifications administratives, les Licences Internationales des Pilotes et Concurrents seront contrôlées.
- 10.2 Vérifications techniques**
- 10.2.1** Les Pilotes ou leurs Concurrents doivent se présenter en temps et en heure aux vérifications techniques, dont le lieu et l'horaire devront être détaillés dans le Règlement Particulier, à moins qu'une dérogation écrite ne leur ait été accordée par le directeur de course.
- 10.2.2** Sauf dérogation accordée par le directeur de course, les Concurrents et Pilotes qui ne se présenteraient pas aux vérifications techniques ne seront pas autorisés à participer à la Compétition. Des pénalités financières pourront être imposées en cas de présentation tardive aux vérifications techniques (voir Article 14).
- 10.2.3** Aucune voiture ne pourra prendre part à la Compétition tant qu'elle n'aura pas été contrôlée par les commissaires techniques. Les vêtements des Pilotes (combinaison, sous-vêtements, casque d'une norme reconnue par la FIA, gants, système de Retenue Frontale de la Tête (RFT), etc.) doivent également être présentés aux vérifications techniques en même temps que les voitures.
- 10.2.4** La présentation d'une voiture aux vérifications techniques sera considérée comme une déclaration implicite de conformité. Toute voiture non conforme au Règlement Technique (Annexe J) en vigueur ne sera pas autorisée à prendre le départ.
- 10.2.5** D'autres vérifications techniques peuvent être effectuées à tout moment de la Compétition. Les commissaires techniques peuvent notamment :
- vérifier la conformité de la voiture ou de l'équipement du Pilote ;
 - exiger qu'une voiture soit démontée par le fournisseur unique pour s'assurer que les conditions d'admission ou de conformité sont pleinement respectées ;
 - demander au fournisseur unique de leur fournir tel échantillon ou telle pièce qu'ils pourraient juger nécessaires ;
 - procéder à des contrôles de carburant ; pour ce faire, il doit être possible pour les commissaires techniques de pouvoir prélever 3 échantillons de 200 ml chacun.
- 10.2.6** a) Toute voiture qui, après avoir été approuvée par les commissaires techniques, est démontée, modifiée ou réparée de telle manière que cela puisse affecter sa sécurité ou mettre en question sa conformité, ou qui est impliquée dans un accident avec des conséquences similaires, doit être présentée de nouveau aux commissaires techniques pour approbation.
- b) Toute voiture impliquée dans un accident peut être arrêtée et contrôlée, sur demande du directeur d'épreuve ou du directeur de course.
- 10.2.7 Numéros de Compétition et nom du Pilote**
- Les numéros de Compétition de chaque voiture sont placés une fois sur chaque côté de la voiture et une fois sur chaque côté d'un
- 9.2** The single supplier of Cross Car Junior will present the FIA technical passport of all cars at scrutineering before the Competition.
- 9.3** Radio communication between Teams and Drivers is prohibited.
- 10. CHECKING**
- 10.1 Administrative checking**
- 10.1.1** The Driver or his Competitor must report in due time to the administrative checking, the location and time of which will be detailed in the Supplementary Regulations, unless a written waiver has been granted to him by the clerk of the course.
- 10.1.2** Unless a waiver has been granted by the clerk of the course, those Drivers and Competitors who fail to report to the administrative checking shall not be authorised to take part in the Competition.
- 10.1.3** At the administrative checking, the Drivers' and Competitor's International Licences will be inspected.
- 10.2 Scrutineering**
- 10.2.1** The Driver or his Competitor must report in due time to scrutineering, the location and time of which will be detailed in the Supplementary Regulations, unless a written waiver has been granted to him by the clerk of the course.
- 10.2.2** Unless a waiver has been granted by the clerk of the course, those Drivers and Competitors who fail to report to scrutineering shall not be authorised to take part in the Competition. Financial penalties may be applied in case of late arrival to scrutineering (see Article 14).
- 10.2.3** No car may participate in the Competition unless it has been checked by the scrutineers. Drivers' clothing (overalls, underwear, helmet of an FIA recognised standard, gloves, Frontal Head Restrain (FHR) system etc.) must also be presented together with the cars at scrutineering.
- 10.2.4** Submitting a car to scrutineering shall be considered as an implicit statement of conformity. No car will be allowed to start unless it complies with the current Technical Regulations (Appendix J).
- 10.2.5** Additional scrutineering may be carried out at any time during the Competition. The scrutineers may in particular:
- check the eligibility of the car or of the Driver's equipment;
 - require a car to be dismantled by the single supplier to make sure that the conditions of eligibility and conformity are fully satisfied;
 - require the single supplier to supply them with such parts or samples as they may deem necessary;
 - proceed with fuel controls; in order to do so, it must be possible for the scrutineers to collect 3 samples of 200ml of fuel each.
- 10.2.6** a) Any car which, after being passed by the scrutineers, is dismantled, modified or repaired in a way that might affect its safety or call into question its eligibility, or which is involved in an accident with similar consequences, must be re-presented for scrutineering approval.
- b) Any car involved in an accident be stopped and checked, at the request of the race director or the clerk of the course.
- 10.2.7 Competition numbers and Driver's name**
- The figures of the Competition numbers are displayed once on each side of the car and once on each side of a panel on the roof or on the bonnet. All other numbers are prohibited.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

panneau sur le toit ou sur le capot moteur. Tout autre numéro est interdit. Le panneau sur le toit doit être monté de manière permanente sur un support vertical sans arête vive sur le plan de l'axe avant - arrière de la voiture. Le panneau a les dimensions suivantes : 24 x 35 cm. Le numéro a une hauteur de 18 cm avec une épaisseur du trait de 4 cm. Le nom du Pilote en lettres blanches d'une hauteur comprise entre 6 et 10 cm, ainsi que son drapeau national, doivent figurer sur les côtés gauche et droit de la carrosserie de chaque voiture.

The roof number must be permanently fixed on a vertical support having no sharp edges, in line with the front-rear axis of the car. The panel must measure 24 x 35cm. The number must be 18cm high with a stroke thickness of 4cm.

The name of the Driver in white letters of a height of between 6 and 10cm, as well as his national flag, must be featured on the left and the right side of the body of each car.

10.2.8 Feu arrière

Pendant les essais et courses, le feu arrière doit être allumé.

10.2.8 Rear light

The rear light must be kept switched on during practice and races.

10.3 Pneumatiques

10.3.1 Les Pilotes ne peuvent utiliser que des pneumatiques définis à l'Article 279B.9.3 de l'Annexe J et fournis par le fournisseur unique de pneus désigné par la FIA après une procédure d'appel d'offres. Chaque pneu doit avoir deux numéros de codes à barres moulés identiques (un de chaque côté du pneu) au commencement de la Compétition. Si le code à barres situé sur le flanc externe du pneu n'est pas lisible, le Concurrent doit présenter le pneu aux commissaires techniques qui marqueront le flanc externe du pneu. Si ce nouveau marquage est détruit lors de la Compétition, le pneu devra être présenté à nouveau aux commissaires techniques pour un marquage supplémentaire.

Seuls les pneus de type C-9205 et C-9203 conservant le dessin moulé des pneus d'origine tels que fournis par Goldspeed peuvent être utilisés.

Aucun retailage additionnel n'est autorisé.

Only the C-9205 and C-9203 tyres with the original moulded tyre pattern from Goldspeed can be used. No additional cutting is allowed.

10.3.2 Les pneumatiques devront être enregistrés lors des créneaux horaires définis dans le Règlement Particulier.

10.3 Tyres

10.3.1 Drivers may only use tyres as defined in Article 279B.9.3 of Appendix J and supplied by the single tyre supplier designated by the FIA following a tendering procedure. Each tyre must have two identical moulded barcode numbers (one on each side of the tyre) at the beginning of the Competition. If the barcode on the outside tyre wall is not readable, the Competitor must present the tyre to the scrutineers who will mark the outside tyre wall. If this new marking is destroyed during the Competition, the tyre must be presented again to the scrutineers for an additional marking.

10.3.3 Le nombre de pneumatiques soumis à l'enregistrement par les commissaires techniques est limité à 4 (quatre) par Pilote pour chaque Compétition.

Ces seuls pneumatiques doivent être utilisés lors des essais libres, Qualifications, Demi-Finales et Finales.

Aucun des pneus enregistrés ne pourra être transféré à un autre Pilote dans le cadre d'une même Compétition.

10.3.2 Tyres must be registered during the time slots as defined in the Supplementary Regulations.

10.3.3 The number of tyres presented for registration by the scrutineers is limited to 4 (four) per Driver for each Competition.

Only these registered tyres may be used for free practice, Qualifying, Semi-Finals and Final.

None of these registered tyres may be transferred to another Driver participating in the same Competition.

10.3.4 Si un pneu enregistré est crevé, endommagé ou est sujet à un défaut, l'utilisation d'un pneu supplémentaire ne pourra être approuvée que par le délégué technique ou son assistant en accord avec le fournisseur de pneumatiques de la Compétition et les commissaires sportifs.

10.3.4 Should any registered tyre develop a puncture, sustain damage or have a fault, an additional tyre can only be approved by the technical delegate or his assistant in agreement with the tyre supplier of the Competition and after consultation with the stewards.

10.3.5 L'utilisation de tout dispositif de préchauffage ou de maintien de la chaleur est interdit.

10.3.5 The use of pre-heating or heat-retaining devices is prohibited.

10.4 Utilisation du carburant

10.4 Fuel Use

10.4.1 Le carburant de la FIA, tel que fourni par le fournisseur désigné par la FIA, doit être utilisé par tous les Pilotes.

10.4.1 All Drivers must use FIA fuel as provided by the FIA appointed supplier.

10.5 Publicité obligatoire

Chaque voiture devra arborer la publicité obligatoire officielle du Trophée comme stipulé dans l'Annexe 2 au présent Règlement.

10.5 Mandatory branding

Each car will have to display the official mandatory branding of the Trophy as per Appendix 2 of these Regulations.

11. GÉNÉRALITÉS

11. GENERAL

11.1 Départ

Est considéré comme partant tout Pilote dont la voiture a satisfait aux vérifications techniques et dont la voiture a franchi la ligne de départ pendant les essais par la force de son moteur.

11.1 Start

A starter is any Driver having passed scrutineering and crossed the start line in practice under the power of his car engine.

11.1.1 Procédure de départ : la procédure de départ commence par l'allumage d'un signal «READY to RACE». Ensuite, le départ est donné par le feu vert, qui s'allume.

Chaque ligne de départ doit être équipée d'un système électronique et il doit toujours y avoir une marge de 15 cm +/- 5 cm entre le système électronique (ou la ligne de départ) et la voiture.

11.1.1 Start procedure: the start procedure begins when a "READY to RACE" sign on a light panel is turned on. After this, the start will be given when the green light is switched on.

There must be an electronic system for each start line and there must always be a margin of 15cm +/- 5cm between the electronic system (or the start line) and the car.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

L'utilisation d'une caméra vidéo filmant l'ensemble de la grille de départ est obligatoire. Il y aura des caméras pointées sur chaque ligne.

Le chronométrage s'effectuera à l'aide de faisceaux électroniques, minimum au centième de secondes.

Un système de transpondeur de type «Mylaps X260», «Mylaps car» ou «X2 Transponder car» devra être utilisé et installé sur la partie avant droite de la voiture, en regardant dans le sens de la conduite.

Le départ sera donné uniquement après le déclenchement du système de détection des faux départs.

The use of a camera recording the starts is mandatory. There will be a camera on each row.

The timing will be by electronic beams, to one hundredths of a second at least.

A "Mylaps X260", "Mylaps car" or "X2 Transponder car" type transponder system will be used, installed on the front right hand side of the car when the car is facing forward.

The start will be given only after the system for detecting false starts has been initiated.

11.1.2 Faux départs : Pour chaque ligne de la grille, des juges de faits seront nommés pour déterminer les faux départs. De plus, des faisceaux ou systèmes mécaniques devront être utilisés pour chaque ligne ou devant chaque voiture pour détecter les faux départs.

Il y aura faux départ si une voiture franchit sa ligne de départ avant que le feu vert ne s'allume. Tout mouvement de la voiture dans sa zone de départ ne sera pas considéré comme faux départ, à moins que la voiture ne franchisse sa ligne de départ avant le passage du feu au vert. En cas de faux départ, la course est arrêtée et la procédure de départ devra être recommencée.

Quand un faux départ se produit, le feu de départ est automatiquement bloqué par la cellule, un feu rouge se met à clignoter et un signal sonore retentit pendant au moins 3 secondes.

Quand il y a un faux départ dans une manche, le(s) Pilote(s) concerné(s) est/sont averti(s) par un drapeau d'avertissement signifiant qu'une pénalité de 5 secondes sera ajoutée au temps réalisé dans la manche concernée. Lors de la même manche, si le même Pilote fait un second faux départ, il ne sera pas autorisé à prendre un nouveau départ et il se verra attribuer 95 points pour cette manche.

En cas de faux départ lors d'une (Demi)Finale, le Pilote responsable perdra 5 points dans le classement du Championnat. Lors de la même (Demi)Finale, si le même Pilote cause un second faux départ, il ne sera pas autorisé à prendre un nouveau départ. Il sera alors classé dernier de la Demi-Finale ou Finale au cours de laquelle le faux départ a été commis, devant les non-partants. Les commissaires sportifs peuvent utiliser tout moyen vidéo ou électronique pour les aider à prendre une décision. Les commissaires sportifs peuvent changer une décision des juges de faits.

11.1.2 False starts: Judges of fact for each row of the grid will be appointed to determine false starts. Additionally, beams or mechanical systems must be used for each row or for each car to detect false starts.

A false start will be declared if a car crosses its starting line before the green light is switched on. Any movement of the car inside its starting zone is not considered as a false start unless the car crosses its starting line before the green light is switched on. In the case of a false start, the race is stopped and a new procedure must be started.

When a false start occurs, the starting light is blocked automatically by the cell, a red light begins to flash and an audible signal is sounded for a minimum of 3 seconds.

When a false start occurs in a heat, the Driver(s) concerned will be warned by means of a warning flag meaning that a 5-second penalty will be added to the time set in the heat concerned.

During the same heat, if the same Driver makes a second false start he will not be allowed to restart and will be credited with 95 points for that heat.

When a false start occurs in a (Semi)Final, the Driver responsible for the false start will automatically receive a 5 second penalty. During the same (Semi)Final, if the same Driver makes a second false start, he will not be allowed to restart. He will be classified last in the Semi-Final or Final during which the false start occurred, in front of the non-starters. The stewards may use any video or electronic means to assist them in reaching a decision. The stewards may overrule judges of fact.

11.2 Accidents et défaillances techniques

Si deux voitures ou plus abandonnent la course dans le même tour, celles-ci sont classées conformément à la place qu'elles occupaient lorsqu'elles ont franchi la ligne d'arrivée pour la dernière fois ou conformément à leur position sur la grille de départ si elles abandonnent lors du premier tour.

11.2 Accidents and technical failures

If two or more cars retire in the same lap, they shall be classified in relation to each other according to the positions they were in when they last crossed the finish line, or according to their grid positions if it occurs on the first lap.

11.3 Arrêt de course

Lors d'essais qualificatifs :

Un nouveau départ devra être donné comportant le nombre total de tours moins le nombre de tours effectuées par la première voiture sur la piste.

Dans une manche : un nouveau départ devra être donné pour une manche comportant le nombre total de tours initialement prévu.

Dans une (Demi)Finale : un nouveau départ devra être donné pour une manche comportant le nombre total de tours initialement prévu uniquement si la voiture de tête a effectué moins de 4 tours dans une Demi-Finale ou moins de 5 tours dans une Finale.

11.3 Stopping the race

In a qualifying practice:

A re-run over the total number of laps minus the number of laps completed by the first car on track must take place.

In a heat: a re-run over the total number of laps must take place.

In a (Semi)Final: a re-run over the total number of laps must take place only if the leading car has completed less than 4 laps in a Semi-Final or less than 5 laps in a Final.

11.3.1 Si le signal de fin de course est retardé par inadvertance, le classement final est établi suivant les positions considérées au moment prévu par le Règlement Particulier.

11.3.1 Should the end-of-race signal be inadvertently delayed, the final classification will be established according to the positions considered at the moment provided for in the Supplementary Regulations.

11.3.2 S'il s'avère nécessaire d'interrompre la course d'urgence, pour des raisons de sécurité ou à cause d'un faux départ, ceci devrait être fait par le déploiement du drapeau rouge sur la ligne de départ/d'arrivée et à tous les postes de commissaires de piste. Cela indiquera que les Pilotes doivent immédiatement arrêter de courir et se diriger lentement ou s'arrêter au lieu indiqué par les commissaires de piste.

Le directeur d'épreuve décide quelles voitures sont autorisées

11.3.2 Should it be necessary to stop the race in an emergency for safety reasons or because of a false start, this should be done by displaying the red flag at the start/finish line and at all marshals' posts. This indicates that Drivers must immediately cease racing and proceed slowly or stop as directed by the marshals.

The race director, shall decide which cars are allowed to take the

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

à prendre le nouveau départ, le cas échéant, excepté dans les conditions ci-dessous. La décision du directeur d'épreuve quant aux voitures autorisées ou non à prendre le nouveau départ n'est pas sujette à réclamation ni à appel.

Si un Pilote provoque un drapeau rouge en gênant ou en faisant obstruction, le Pilote concerné peut être disqualifié à l'appréciation des commissaires sportifs. Les décisions des commissaires sportifs à l'égard d'une telle disqualification ou des voitures autorisées ou non à prendre le nouveau départ ne sont pas sujettes à appel.

11.3.3 Les nouveaux départs ne sont permis que :

- a) quand un drapeau rouge a été présenté pendant une manche ;
- b) quand le signal de fin de course est montré par inadvertance ou pour toute autre raison avant que la voiture de tête n'ait accompli le nombre de tours prévu.

Dans les deux cas, seuls les participants au premier départ sont admis à participer au nouveau départ et ils doivent occuper la même place que lors du départ précédent. Dans ce cas, tout(e) éventuel(le) avertissement ou pénalité sera toutefois appliqué(e) pour le nouveau départ.

Tout autre incident sera considéré comme cas de force majeure. Si un Pilote, pendant une manche, cause délibérément un nouveau départ en gênant ou en faisant obstruction, le Pilote concerné peut être disqualifié de ce nouveau départ selon l'appréciation des commissaires sportifs.

Si une (Demi)Finale est interrompue par un drapeau rouge et qu'un nouveau départ est donné, le(s) Pilote(s) ayant pris le premier départ de la Finale mais n'étant pas en mesure de prendre le deuxième départ, sera/seront classé(s) devant le(s) Pilote(s) n'ayant pas pris le départ.

Si une (Demi)Finale est interrompue par un drapeau rouge et qu'un nouveau départ ne peut être donné, les résultats seront ceux obtenus à l'issue de l'avant-dernier tour précédant le tour au cours duquel le signal de suspension de la course a été donné.

Le Pilote responsable du drapeau rouge pourra être classé à la discrétion des commissaires sportifs.

11.4 Chaque manche qualificative comportera cinq (5) tours, chaque Demi-Finale six (6) tours et chaque Finale sept (7) tours.

11.5 Zones où l'assistance est permise

Il n'est possible d'effectuer des réparations sur les voitures que dans le paddock et la pré-grille.

Un panneau représentant une clé à molette sur un fond blanc cerclé et barré de rouge (voir Dessin N° 2) signifie qu'à partir de ce point aucune assistance n'est permise. Un panneau représentant une clé à molette sur fond vert (voir Dessin N° 2) signifie qu'à partir de ce point une assistance externe est possible.

12. SÉCURITÉ

12.1 Sécurité générale

12.1.1 La Compétition se déroulera sur un circuit conforme aux spécifications des Annexes H et O.

La largeur de la grille de départ doit être conforme aux prescriptions de l'Annexe O au Code et il doit être possible de placer 10 voitures sur la même surface d'une grille de départ.

12.1.2 L'organisateur s'engage à avoir sur la piste, depuis le début des essais jusqu'au terme de la Compétition, tout le dispositif de sécurité prévu par l'Article 3 de l'Annexe H.

12.1.3 Durant toutes les séances d'essais et toutes les courses, tous les Pilotes doivent porter un casque et des vêtements résistant au feu tels que prévus au Chapitre III de l'Annexe L et être correctement attachés à leur siège à l'aide du harnais de sécurité et ce jusqu'à l'arrivée dans la zone des vérifications techniques.

12.1.4 le Pilote doit garder fermés des deux côtés les vitres/grilles/filets tels que définis à l'Article 279B de l'Annexe J.

restart, if any, except as stated below. The decision of the race director regarding which cars will be permitted to restart is not subject to protest or appeal.

If a Driver causes a red flag by crowding or obstruction, the Driver concerned may be disqualified, at the discretion of the stewards. Decisions of the stewards regarding such disqualifications and regarding which cars will be permitted to restart are not subject to appeal.

11.3.3 Re-runs will be permitted only:

- a) when a red flag has been shown during a heat;
- b) when the end-of-race signal is displayed inadvertently or otherwise before the leading car completes the scheduled number of laps.

In both cases, only the participants in the first start are entitled to participate in the re-run and must occupy the same place as for the previous start. In this case, any possible warnings or penalties will, however, apply for the re-run.

All other incidents will be treated as force majeure. If a Driver in a heat deliberately causes a re-run by crowding or obstruction, the Driver concerned may be disqualified, at the stewards' discretion.

If a (Semi-)Final is stopped by a red flag and subsequently restarted, any Driver who started in the original Final, but who is not able to start in the re-run, will be classified in front of any Drivers who did not start at all.

If a (Semi-)Final is stopped by a red flag and cannot be re-run, the result will be taken at the end of the penultimate lap preceding the lap during which the signal to suspend the race was given.

The Driver responsible for the red flag may be classified at the discretion of the stewards.

11.4 There will be five (5) laps in each qualifying heat. There will be six (6) laps in each Semi-Final and seven (7) laps in the Final.

11.5 Areas where assistance is permitted

Repairs may be carried out only in the paddock and pre-grid before the start. A sign with a spanner on a white background circled and crossed out in red (see Drawing No. 2) means that from that point onwards, no assistance is permitted. A sign with a spanner on a green background (see Drawing No. 2) means that from that point onwards, external assistance is permitted.

12. SAFETY

12.1 General safety

12.1.1 The Competition will take place on a circuit complying with the specifications of Appendices H and O.

The width of the starting grid must comply with the prescriptions of Appendix O to the Code and it must be possible to accommodate 10 cars on the starting grid, on the same surface.

12.1.2 The organiser undertakes to have on the track all safety measures provided for in Article 3 of Appendix H, from the beginning of practice until the end of the Competition.

12.1.3 During all practice sessions and races, each Driver must wear a helmet and fire-resistant clothing as required by Chapter III of Appendix L and be properly restrained in his seat by the safety harness up until reaching the scrutineering area.

12.1.4 The Driver must keep both side windows/grills/nets as specified in Articles 279B of Appendix J closed.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

- 12.1.5** Il est strictement interdit aux Pilotes de conduire leur voiture dans la direction opposée à celle de la course.
- 12.1.6** La vitesse des voitures hors du circuit ne peut dépasser 20 km/h, sous peine d'une pénalité appliquée par les commissaires sportifs.
- 12.1.7** Le directeur d'épreuve, le directeur de course ou le médecin-chef peuvent imposer à un Pilote de subir un examen médical à tout moment de la Compétition. Un examen médical avant la Compétition est obligatoire si le Pilote a été déclaré inapte lors de la Compétition précédente.
- 12.2 Signalisation par drapeaux**
- La signalisation par drapeau doit être conforme à l'Annexe H du Code, avec les exceptions suivantes : le drapeau jaune est présenté à un poste seulement, immédiatement avant l'accident / l'obstacle. Un drapeau jaune est agité pendant deux tours pour le même incident. Deux drapeaux jaunes sont agités si l'incident s'est produit sur la trajectoire de course. Après la présentation du drapeau, les Pilotes ne peuvent pas dépasser avant qu'ils n'aient complètement passé le lieu de l'incident pour lequel le drapeau est présenté, et il n'y aura pas de présentation du drapeau vert dans cette situation.
- Le drapeau noir et blanc sera présenté pendant deux tours avec le numéro de départ. La présentation du drapeau noir et blanc signifie que le Pilote dont le numéro est montré devra se soumettre à une enquête.
- Le drapeau noir est présenté pendant deux tours en même temps qu'un panneau de 80 x 60 cm portant le numéro de départ. Si un Pilote se voit présenter le drapeau noir au cours d'une manche, il doit regagner le paddock sur-le-champ.
- Le motif du recours au drapeau noir et blanc et/ou au drapeau noir doit être confirmé par écrit au Pilote et à son Concurrent par le directeur d'épreuve.
- 12.3 Équipements de sécurité**
- 12.3.1** Extincteurs
Le fournisseur unique de Cross Car Junior doit s'assurer de la disponibilité d'un de ces extincteurs dans la zone de travail pour chaque 4 voitures engagées.
- 12.3.2** Protection de l'environnement
Il est demandé au fournisseur unique de Cross Car Junior de faire en sorte qu'une feuille de plastique soit placée à l'endroit où des travaux sont entrepris sur les voitures, et ce afin d'éviter toute pollution en cas de fuite accidentelle, etc.
- 13. DÉROULEMENT D'UNE COMPÉTITION**
- 13.1 Briefing des Pilotes**
- 13.1.1** Des notes de briefing en anglais et optionnellement dans la langue du pays d'accueil de la Compétition seront données à tous les Pilotes avant le début des essais.
- 13.1.2** Un briefing des Pilotes sera organisé avant le début des essais et il est obligatoire pour tous les Pilotes.
Les détails sur le briefing des Pilotes seront donnés dans le Règlement Particulier.
- 13.2 Essais**
- 13.2.1** Aucun essai n'est autorisé avant la Compétition sur le circuit de la Compétition.
- 13.2.2** Un warm-up et deux séances d'essais qualificatifs, l'une organisée dans l'ordre des numéros, l'autre en ordre inverse, sont obligatoires.
Chaque séance d'essais qualificatifs comporte un maximum d'1 voiture tous les 120 m sur la piste, est disputée sur 4 tours minimum, à compter de la première fois que la voiture croisera la ligne d'arrivée, et tous les tours comptent.
- 12.1.5** It is strictly forbidden for Drivers to drive their car in a direction opposite that of the race.
- 12.1.6** The speed of the cars outside of the racetrack may not exceed 20kph. Failure to comply with this limit shall result in a penalty applied by the stewards.
- 12.1.7** The race director, the clerk of the course, or the chief medical officer can require a Driver to have a medical examination at any time during a Competition. A medical exam before the Competition is mandatory if the Driver was declared unfit in the previous Competition.
- 12.2 Flag signals**
- Flag signals must be in conformity with Appendix H to the Code, with the following exceptions: the yellow flag is shown at one post only, immediately before the accident / obstacle. One yellow flag must be waved during 2 laps for the same incident. Two yellow flags are waived if the incident is on the racing line. Once the flag has been shown, Drivers may not overtake until they have completely passed the incident for which it is shown, there being no green flag in this situation.
- The black and white flag will be shown during two laps together with the starting number. Showing of the black and white flag means that the Driver whose number is shown will be under investigation.
- The black flag will be shown together during two laps with a panel, 80 x 60cm, with the starting number. If a black flag is shown in a heat, the Driver has to go immediately to the paddock.
- The reason for the decision to use the black and white and/or the black flag must be confirmed to the Driver and his Competitor in writing by the race director.
- 12.3 Safety equipments**
- 12.3.1** Fire extinguishers
The Cross Car Junior single supplier must ensure there is such an extinguisher available in the working area for each 4 cars entered.
- 12.3.2** Protection of the environment
The Cross Car Junior single supplier is requested to ensure that a plastic sheet is spread on the ground in the place where work is to be done on the cars, in order to prevent any pollution in case of an accidental leak, etc.
- 13. RUNNING OF A COMPETITION**
- 13.1 Drivers' briefing**
- 13.1.1** Briefing notes in English and optionally in the host language of the Competition will be given to all Drivers before the start of the practice.
- 13.1.2** A Drivers' briefing will be organised before the start of the practice, which is mandatory for each Driver.
Details concerning the briefing will be supplied in the Supplementary Regulations.
- 13.2 Practice**
- 13.2.1** No practice is allowed before the Competition on the circuit of the Competition.
- 13.2.2** A warm-up and two qualifying practice sessions, one organised in order of the numbers and the second in reverse order, are obligatory.
There must be no more than 1 car at each 120m of the track in each qualifying practice session, which will be run over 4 laps minimum, starting from the time the car crosses the finish line, and all laps are counting.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

Le meilleur temps au tour à l'issue de toutes les séances d'essais qualificatifs détermine la place des Pilotes au départ de la première manche. En cas d'égalité, le 2e meilleur temps au tour des Pilotes ex aequo permet de déterminer leur place sur la grille de départ.

Chaque Pilote doit parcourir au minimum un tour durant les essais. Si tel n'est pas le cas, les commissaires sportifs peuvent l'autoriser à prendre le départ de la première manche qualificative. Les voitures des différentes catégories courent séparément.

The best lap time from all the qualifying practice sessions determines the starting positions for the first heat. In the event of a tie, the next best lap time of the Drivers who have tied determines the starting positions.

Each Driver must complete at least one lap in practice. Should this not be the case, the Driver may be allowed to start in the first qualifying heat, at the discretion of the stewards. Cars from different categories will run separately.

13.3 Qualifications, Demi-Finales et Finale

Les grilles de départ pour les Manches et les (Demi)Finales sont composées de 10 voitures réparties en 4 lignes (3-2-3-2 - voir Dessin N° 1).

Le Pilote ayant obtenu la meilleure qualification choisit la pole position. Le Pilote qualifié en seconde position peut à son tour choisir l'une des deux places restantes sur la première ligne. Cette possibilité de choix existe également pour les 2e, 3e et 4e lignes, mais sans possibilité de changer de ligne. Les emplacements de la grille doivent être marqués au sol.

Si un Pilote ne peut se rendre sur la grille de départ d'une manche, Demi-Finale ou Finale, sa place ne pourra être occupée par un Pilote supplémentaire, mais sa place sur la grille peut être occupée par un autre Pilote partant de la même ligne.

13.3 Qualifying, Semi-Finals and Final

The starting grids for the Heats and the (Semi-)Finals consist of 10 cars in 4 rows (3-2-3-2 - see Drawing No. 1).

The highest qualified Driver will choose pole position. The Driver in second place may in turn choose one of the two remaining places on the 1st row. This possibility of choice also operates in the 2nd, 3rd and 4th rows, but it is not possible to change rows. The positions on the grid must be marked on the ground.

If a Driver is unable to come to the grid for a heat, Semi-Final or Final, his place cannot be taken by an additional Driver, however his grid position can be taken by another Driver starting from that same row.

13.4 Qualifications

Il y aura trois manches qualificatives.

1ère Manche : selon les classements des essais qualificatifs ;
2e Manche : selon les classements de la 1ère Manche ;
3e Manche : selon les classements de la 2e Manche.

La composition des Manches est établie comme suit :

13.4.1 Après les essais qualificatifs et après la 1ère et la 2e Manches, l'organisateur fournira une liste des partants de la première à la dernière place.

13.4.2 Les partants sont répartis en groupes comptant le même nombre de voitures, à une voiture près. Le nombre maximum de partants dans un groupe est de 10. Le groupe ayant le nombre de partants le moins élevé doit être le dernier. Le nombre de groupes ne peut être modifié après la 1ère Manche.

13.4.3 En partant du meilleur, les Pilotes sont classés en priorité dans les groupes.

Exemple : s'il y a deux groupes,

- le 1er Pilote doit avoir la pole dans le 1er groupe,
- le 2e Pilote a la pole position dans le 2e groupe,
- le 3e Pilote a la 2e position dans le 1er groupe,
- le 4e Pilote a la 2e position dans le 2e groupe,
- le 5e Pilote a la 3e position dans le 1e groupe, etc., jusqu'au dernier Pilote.

13.4.4 Dans chaque manche, les Pilotes sont classés selon le nombre de tours effectués. Pour les Pilotes ayant effectué le même nombre de tours, l'heure de passage de la ligne d'arrivée est décisive. Pour les Pilotes totalisant le même nombre de points dans une manche, le temps est le facteur décisif. S'il n'y a pas de temps, les résultats de la manche (ou essais) précédente sont le facteur décisif.

Le Pilote la franchissant le 1er reçoit un point, le 2e 2 points, le 3e 3 points, et ainsi de suite.

5 points supplémentaires sont attribués aux Pilotes ayant effectué moins de tours que le vainqueur (DFL).

Les Pilotes doivent se présenter sur la grille de départ avec leur voiture par la force de son moteur et s'ils ne franchissent pas la ligne de départ, ils se voient attribuer 20 points supplémentaires (classés derrière les Pilotes ayant effectué moins de tours que le vainqueur dans cette manche).

50 points sont attribués aux Pilotes n'ayant pas pris le départ de la manche (par exemple : qui ne se sont pas présentés sur la grille de départ par la force du moteur de leur voiture).

95 points sont attribués aux Pilotes disqualifiés de la manche.

13.4 Qualifying

There will be three qualifying heats.

1st Heat: according to the classification of the qualifying practice;
2nd Heat: according to the classification of the 1st Heat;
3rd Heat: according to the classification of the 2nd Heat.

The composition of the Heats is drawn up as follows:

13.4.1 After the qualifying practice and after the 1st and 2nd Heats, the organiser will provide a list of the starters from first place to last place.

13.4.2 The starters are divided into groups with the same number of cars, give or take one car. The maximum number of starters in any one group is 10. The group with the lowest number of cars must be the last one. The number of groups cannot be changed after the 1st Heat.

13.4.3 Starting from the top, the Drivers are seeded into groups.

Example: if there are two groups,

- the 1st Driver must have pole position in the 1st group,
- the 2nd Driver has pole position in the 2nd group,
- the 3rd Driver has 2nd position in the 1st group,
- the 4th Driver has 2nd position in the 2nd group,
- the 5th Driver has 3rd position in the 1st group, etc., until the last Driver.

13.4.4 In each heat, the Drivers are classified according to the number of laps completed. For those Drivers having completed the same number of laps, the time of crossing the finish line is decisive. Among the Drivers with the same number of points in the heat, the time is the deciding factor. If there is no time, the results of the previous heat (or practice) are the deciding factor.

The Driver coming 1st is awarded 1 point, the 2nd 2 points, the 3rd 3 points, and so on.

Drivers who have driven fewer laps than the winner (DFL) are credited with 5 extra points.

Drivers must come to the starting grid with their car under its own power and if they do not cross the starting line, they are credited with 20 extra points (classified behind Drivers who have driven fewer laps than the winner in that heat).

Drivers who did not start the heat (i.e. did not come to the starting grid under the power of their car engine) are credited with 50 points.

Drivers who were disqualified from the heat are credited with 95

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

points.

Seuls les Pilotes ayant participé à au moins deux manches et ayant effectué au moins une manche (en parcourant le même nombre de tours que le vainqueur de cette manche) peuvent se qualifier pour les (Demi-)Finales. «Participer» signifie qu'un Pilote doit franchir sa ligne de départ par la force du moteur de sa voiture.

Only drivers who participated in at least two heats and who complete at least one heat (reaching the same number of laps as the winner of this heat) can qualify for the (Semi-)Finals. "Participate" means that a Driver must cross his starting line under the power of his car engine.

13.5 Demi-Finales et Finale

Un classement est établi à l'issue des manches qualificatives en additionnant les points des deux meilleurs résultats. En cas d'ex aequo, ce sont les points obtenus dans la manche non retenue qui départagent les Pilotes, et, s'ils sont encore ex aequo, c'est le meilleur temps réalisé dans l'une des trois manches, à condition que les Pilotes aient effectué un même nombre de tours. S'ils sont toujours ex aequo, le meilleur temps réalisé dans l'une des trois manches est décisif.

13.5 Semi-Finals and Final

A classification will be drawn up at the end of the qualifying heats by adding the points of the best two results. In the event of a tie, the points obtained in the heat which has not been counted are decisive, and, if they are still tied, the best time set in one of the three heats is decisive, provided that the Drivers have covered the same number of laps. In a further tie the fastest time of any of the heats is decisive.

Il y aura deux Demi-Finales (uniquement lorsqu'il y a un minimum de 14 pilotes classés à l'issue des trois manches qualificatives) et une Finale.

There will be two Semi-Finals (only when there are a minimum of 14 classified drivers after the three qualifying heats) and a Final.

20 Pilotes prendront part aux Demi-Finales. Les pilotes classés 1er, 3e, 5e etc. prendront part à la première Demi-Finale et ceux classés 2ème, 4ème, 6ème etc. prendront part à la seconde Demi-Finale.

20 Drivers will take part in the Semi-Finals. Those who are classified 1st, 3rd, 5th etc. will participate in the first Semi-Final and those classified 2nd, 4th, 6th etc. will participate in the second Semi-Final.

Ceux qui terminent 1er, 2e, 3e, 4e et 5e lors de chaque Demi-Finale sont qualifiés pour participer à la Finale. Les deux vainqueurs des Demi-Finales ont le droit de choisir leur place sur la grille de la Finale. Parmi ces deux vainqueurs, le Pilote le mieux classé à l'issue des trois manches qualificatives a le droit de choisir sa place et la place restante sur la première ligne est pour le 2e Pilote des Demi-Finales le mieux classé à l'issue des trois manches qualificatives et ainsi de suite.

Those who finish 1st, 2nd, 3rd, 4th and 5th in each Semi-Final are qualified to participate in the Final. The two winners of the Semi-Finals have the right to choose their place on the grid of the Final. From these two winners, the Driver who was the best classified after the three qualifying heats, has the right to choose and the remaining place on the first row is for the 2nd placed Driver of the Semi-Finals, and was best classified after the three qualifying heats, and so on.

Les positions 11 à 20 au classement général de la Compétition seront accordées comme suit : les 11e et 12e places reviendront aux Pilotes classés 6es de leur Demi-Finale respective (le mieux classé des deux au classement intermédiaire établi à l'issue des manches qualificatives obtenant la 11e place); les 13e et 14e places reviendront aux Pilotes classés 7es de leur Demi-Finale respective (le mieux classé des deux au classement intermédiaire établi à l'issue des manches qualificatives obtenant la 13e place); et ainsi de suite.

Positions 11 to 20 in the general classification of the Competition will be allocated as follows: the 11th and 12th places will go to the drivers classified 6th in their respective Semi-Final (the highest placed of the two in the intermediate classification determined at the end of the qualifying heats obtaining 11th place); the 13th and 14th places will go to the Drivers placed 7th in their respective Semi-Final (the highest placed of the two in the intermediate classification determined at the end of the qualifying heats obtaining 13th place); and so on.

14. PARC FERMÉ, PÉNALITÉS, RÉCLAMATIONS ET CAMÉRA-INCIDENT

14. PARC FERMÉ, PENALTIES, PROTESTS AND JUDICIAL CAMERA

14.1 Parc Fermé

14.1 Parc Fermé

Seules les voitures ayant participé aux Finales (et non aux Demi-Finales) doivent être amenées au Parc Fermé par les Pilotes immédiatement après l'arrivée, à l'exception des voitures n'ayant pas terminé la course pour des raisons autres que des problèmes de moteur. Les voitures restent au Parc Fermé pendant au moins 30 minutes après la publication des résultats provisoires et jusqu'à l'autorisation de sortie donnée par les commissaires sportifs. Dans cette zone, il est interdit d'effectuer quelque réparation que ce soit sur la voiture ou d'effectuer des ravitaillements.

Only those cars having taken part in the Finals (not in the Semi-Finals) must be brought by the Drivers to the Parc Fermé immediately after the finish, except for cars not having completed the race for reasons other than problems with the engine. The cars shall remain in Parc Fermé for at least 30 minutes after the publication of the provisional results and until released by decision of the stewards. In this area, it is forbidden to make any repair to the car or to carry out refuelling.

Les Pilotes s'étant vu présenter un drapeau noir doivent rejoindre le paddock, et non le Parc Fermé.

Those Drivers who have been shown a black flag must return to the paddock and not the Parc Fermé.

14.2 Pénalités

14.2 Penalties

La liste d'exemples ci-dessous n'est pas exhaustive. Les commissaires sportifs ont toute autorité concernant les pénalités infligées.

The following list of examples is not exhaustive. The stewards have overall authority concerning the penalties imposed.

INFRACTION		PÉNALITÉ
01	Engagement d'une voiture non admise par l'Article 9 du Règlement	Départ refusé
02	Absence de Licence valable	Départ refusé

INFRINGEMENT		PENALTY
01	Entry of a car not admitted under Article 9 of the Regulations	Start refused
02	Absence of valid Licences	Start refused

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

03	Absence du cachet de l'ASN sur le formulaire d'engagement (s'il y a lieu)	Départ refusé	03	Absence of the ASN's permission on the entry form (where applicable)	Start refused
04	Défaut de paiement des droits d'engagement (s'il y a lieu)	Départ refusé	04	Failure to pay entry fees (where applicable)	Start refused
05	Non présentation de la fiche d'homologation	Départ refusé	05	Failure to submit the homologation form	Start refused
06	Véhicules non conformes aux mesures de sécurité	Décision des commissaires sportifs	06	Vehicles failing to conform to the safety measures	Decision of the stewards
07	Présentation en retard sur la grille de départ de la manche si le directeur d'épreuve estime que cela perturbe le déroulement de la Compétition	Disqualification de la manche	07	Reporting late to the starting grid of the heat, if the race director deems that this hinders the running of the Competition	Disqualification from the heat
08	Absence des marques d'identification apposées par les commissaires techniques	Disqualification de la Compétition	08	Absence of the identification marks affixed by the scrutineers	Disqualification from the Competition
09	Déplacement des marqueurs de la piste ou conduite hors du circuit pour gagner du temps, retour dangereux sur la ligne de course ou violation de l'Annexe L, Chapitre V du Code de Conduite sur circuits Off-Road, Article 2.	1ère offense : drapeau noir et blanc (avertissement) au minimum. Offense suivante : drapeau noir Cela n'empêchera par les commissaires sportifs d'imposer une pénalité différente en cas d'avantage gagné et/ou de collision provoquée.	09	Moving the track markers, driving outside the circuit gaining an advantage, unsafe return to the racing line, or breach of Appendix L, Chapter V of the Code of Driving Conduct on Off-Road circuits, Article 2.	First infringement: black/white (warning) flag as a minimum. Next infringement: black flag. This does not prevent the stewards from imposing a different penalty if any advantage is gained and/or a collision is caused.
10	Faux départ	Tel que défini dans l'Article 11.1.2	10	False start	Defined in Article 11.1.2
11	Non-respect de l'une ou l'autre des indications des drapeaux de signalisation	Décision des commissaires sportifs	11	Failure to respect instructions given by the flag signals	Decision of the stewards
12	Mesures de sécurité du Pilote non conformes aux spécifications de la FIA et du Règlement constatées lors du déroulement de la Compétition	Décision des commissaires sportifs	12	Failure of the Driver's safety measures to conform to the FIA specifications and to the Regulations, discovered during the running of the Competition	Decision of the stewards
13	Toute falsification ou tentative de falsification des marques d'identification	Disqualification de la Compétition	13	Any tampering with or attempt to tamper with the identification marks	Disqualification from the Competition
14	Infraction aux règles du Parc Fermé	Décision des commissaires sportifs	14	Infringement of the Parc Fermé rules	Decision of the stewards
15	Température des pneumatiques incorrecte	Décision des commissaires sportifs	15	Incorrect temperature of the tyres	Decision of the stewards
16	Tout contact intentionnel ou inconsidéré entre Pilotes /voitures après l'arrivée	Décision des commissaires sportifs	16	Any deliberate or reckless contact between Drivers/cars after the finish	Decision of the stewards
17	Présentation en retard aux vérifications techniques	Amende de €250	17	Reporting late to scrutineering	Fine of €250
18	Non-conformité de la caméra-incident	Décision des commissaires sportifs	18	Non-compliance with the judicial camera	Decision of the stewards

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

19	Absence ou arrivée tardive du Pilote au briefing des Pilotes (Absence de signature sur la liste / non connecté si en ligne)	Amende de €250
20	Publicité officielle obligatoire absente ou incomplète	Amende de €250
21	Réglage non autorisé	Décision des commissaires sportifs
22	Utilisation de carburant ou de pneumatiques autres que ceux prescrits pour le Championnat	Jusqu'à disqualification de la Compétition
23	Non-respect de la limitation de vitesse en dehors du circuit (voir Article 12.1.6)	Décision des commissaires sportifs
24	Conduite en sens inverse de la course	Jusqu'à disqualification de la Compétition

19	Absence or late arrival of the Driver at the Drivers' briefing (Missing signature on the list / not signed in if online)	Fine of €250
20	Official mandatory branding missing or incomplete	Fine of €250
21	Unauthorized set-up modification	Decision of the stewards
22	Use of fuel or tyres other than those prescribed for the Championship	Up to disqualification from the Competition
23	Failure to respect the speed limit outside the racetrack (defined in Article 12.1.6)	Decision of the stewards
24	Driving in the oppsite direction of the race	Up to disqualification from the Competition

En outre, les commissaires sportifs, de leur propre initiative ou sur proposition du directeur **d'épreuve**, pourront rendre une décision sur tout point non prévu par le Règlement et appliquer des pénalités conformément aux critères du Code, du présent Règlement et du Règlement Particulier.

Moreover, the stewards either themselves or upon the proposal of the **race director**, may decide on any point which is not provided for in the Regulations and apply penalties in conformity with the criteria of the Code, of these Regulations and of the Supplementary Regulations.

14.3 Réclamations

14.3 Protests

14.3.1 Les réclamations devront être effectuées conformément au Code (Article 13 du Code).

14.3.1 Protests shall be made in accordance with the Code (Article 13 of the Code).

Toutes les réclamations doivent être faites par écrit et remises au directeur de course ou à son assistant, ou, en leur absence, à un des commissaires sportifs de la Compétition avec la somme de **€500**.

Si la réclamation implique le démontage et remontage de différentes pièces d'une voiture, le plaignant doit alors déposer un acompte supplémentaire comme stipulé dans l'Article 13.4.3 du Code.

All protests must be made in writing and handed to the clerk of the course or his assistant, or in their absence, any of the stewards of the Competition, together with the sum of **€500**.

If the protest requires the dismantling and re-assembly of different parts of a car, the claimant must make an additional deposit as per Article 13.4.3 of the Code.

14.3.2 Le montant de la caution d'appel est de €3'000. La Cour d'Appel Internationale est compétente pour connaître, dans le cadre du Trophée, des appels introduits à l'encontre des décisions des commissaires sportifs par tout organisateur, Concurrent, Pilote, ou autre licencié qui est directement concerné ou qui est affecté personnellement par ces décisions. Dans ce cas, les ASN ne pourront refuser leur concours et accord (Article 14.1.1 du Règlement Disciplinaire et Juridictionnel de la FIA).

14.3.2 The amount of the appeal is €3,000. The International Court of Appeal will hear appeals against decisions of the stewards of the Trophy brought by organisers, Competitors, Drivers or other licence holders that are addressees of such decisions or that are individually affected by such decisions. In this case, the ASNs cannot refuse to give their assistance and agreement (Article 14.1.1 of the Disciplinary and Judicial Rules of the FIA).

14.4 Caméra-incident

14.4 Judicial camera

Pour toute la durée de la Compétition, tous les Concurrents doivent avoir installé dans leur voiture une caméra-incident. Il est de la responsabilité de chaque Concurrent de s'assurer que la caméra soit positionnée de façon à ce que la piste à l'arrière de la voiture soit bien visible, que les batteries de la caméra soient suffisamment chargées et que la carte SD d'enregistrement soit bien en place et ait une capacité suffisante pour enregistrer toutes les courses. La pénalité (pouvant aller jusqu'à la disqualification de la Compétition) pour non-conformité sera à l'appréciation des commissaires sportifs. Le poids du système de caméra est inclus dans le poids minimum de la voiture. Il incombe au Concurrent de veiller à ce que la caméra-incident soit allumée et enregistre tous les essais, manches qualificatives, Demi-Finales et Finales. La caméra doit être en fonction dès que la voiture entre dans la zone de pré-grille et ne doit pas être éteinte tant qu'elle n'est pas rentrée au paddock. Les officiels doivent pouvoir avoir accès à l'enregistrement à tout moment de la Compétition à la suite, ou non, d'une réclamation. Le visionnage des images doit se faire sur le matériel (ordinateur) du Concurrent, qui devra en assurer le fonctionnement.

Throughout the Competition, all Competitors must have installed in their car a judicial camera. It is the responsibility of each Competitor to ensure that the camera is positioned in such a way that the track behind the car clearly visible, that the camera batteries are sufficiently charged and that the SD recording card is in place and has sufficient capacity to record all of the races. The penalty (up to disqualification from the Competition) for non-compliance will be at the discretion of the stewards. The weight of the camera system is included in the minimum weight of the car. The onus is on the Competitor to ensure the judicial camera is switched on and recording for all practice sessions, qualifying heats, Semi-Finals and Finals. The camera must work as soon as the car enters the pre-grid area and must not be switched off until it returns to the paddock. Officials must be able to access the footage at all times during the Competition following a protest or otherwise. The images must be viewed using the equipment (computer) of the Competitor, who must ensure this equipment is working.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

15. CLASSEMENTS, PRIX ET CÉRÉMONIES

15.1 Classements

15.1.1 Classement d'une Compétition

a) A l'issue des séances d'essais et de chaque manche qualificative, les classements provisoires signés par le chronométrateur et le directeur de course seront affichés sur le tableau d'affichage officiel.

Des classements provisoires et finaux seront affichés sur le tableau d'affichage officiel au terme de l'ensemble des manches qualificatives (classement intermédiaire) et à l'issue des Finales.

b) Le classement des Pilotes dans les (Demi)Finales sera établi conformément à l'ordre suivant :

Premièrement, les Pilotes ayant effectué le nombre de tours prévus dans l'ordre dans lequel ils franchissent la ligne d'arrivée.

Deuxièmement, les Pilotes n'ayant pas effectué le nombre de tours prévus seront classés dans l'ordre du nombre de tours effectués.

Troisièmement, les Pilotes disqualifiés de leur (Demi)Finale pour second départ anticipé seront classés individuellement conformément à leur ordre de départ.

Quatrièmement, les Pilotes n'ayant pas pris le départ seront classés individuellement conformément à leur ordre de départ.

Cinquièmement, les commissaires sportifs pourront décider de toute place au classement en guise de sanction pour un comportement non sportif.

Les 10 meilleurs Pilotes qualifiés pour les finales se verront attribuer des points au Trophée. Si un Pilote qualifié pour marquer des points au Trophée est disqualifié par les commissaires sportifs, ces derniers décideront si le suivant du pénalisé peut prendre sa place.

Les 10 meilleurs Pilotes à l'issue des 3 manches qualificatives recevront des points de Trophée selon le barème suivant : 10 points au 1er, 9 points au 2e, 8 points au 3e, etc.

Des points seront également attribués à l'issue des Finales :

1er 25 points	6e 15 points
2e 22 points	7e 14 points
3e 20 points	8e 13 points
4e 18 points	9e 12 points
5e 16 points	10e 11 points
6e 15 points	16e 5 points
7e 14 points	17e 4 points
8e 13 points	18e 3 points
9e 12 points	19e 2 points
10e 11 points	20e 1 point.

Le vainqueur de la Finale sera proclamé vainqueur de la Compétition. Les positions 1 à 20 au classement final de la Compétition correspondront aux classements des Demi-Finales et Finale; les autres Pilotes seront classés en fonction de leur position à l'issue des manches qualificatives.

15.1.2 Classement du Trophée

Les résultats de chaque Compétition seront pris en compte dans le classement final du Trophée.

Le Pilote qui, à la fin du Trophée, a totalisé le plus grand nombre de points sera déclaré vainqueur du Cross Car Academy Trophy de la FIA. **En cas d'égalité, les Pilotes ayant marqué le même nombre de points seront départagés sur la base du plus grand nombre de 1ère, 2e et 3e places (et ainsi de suite) obtenues.**

15.2 Prix

15.2.1 Une coupe sera remise aux trois premiers au cours de la cérémonie de podium de la Compétition.

15.2.2 Prix en espèces

Des prix en espèces sont distribués par l'organisateur. Les prix sont remis en euros et sont nets de taxe.

Par Compétition, des prix en espèces seront distribués aux cinq premiers Pilotes, comme suit :

15. CLASSIFICATIONS, PRIZES AND CEREMONIES

15.1 Classifications

15.1.1 Classification of a Competition

a) At the end of the practice sessions and at the end of each qualifying heat, provisional classifications, signed by the timekeeper and the clerk of the course, will be published on the official notice board.

Provisional and final classifications will be published on the official notice board at the end of all qualifying heats (intermediate classification) and at the end of the Finals.

b) The classification of Drivers in (Semi)Finals shall be according to the following order:

Firstly, Drivers completing the stipulated number of laps in the order in which they cross the finish line.

Secondly, Drivers not completing the stipulated number of laps shall be classified in order of the number of laps completed.

Thirdly, Drivers disqualified from the (Semi)Final for jumping the start twice shall be classified individually according to their starting order.

Fourthly, Drivers not starting shall be classified individually according to their starting order.

Fifthly, the stewards can decide any ranking place as a penalty for unsporting behaviour.

Top 10 Drivers qualified for the Finals will score Trophy points. If a Driver qualified for scoring Trophy points is disqualified by the stewards, the stewards shall decide if the next Driver can be moved up in the classification.

The best 10 Drivers after the 3 qualifying heats will receive Trophy points according to the following scale: 10 points to the 1st, 9 points to the 2nd, 8 points to the 3rd, etc.

Points are also awarded after the Finals:

1st 25 points	6th 15 points
2nd 22 points	7th 14 points
3rd 20 points	8th 13 points
4th 18 points	9th 12 points
5th 16 points	10th 11 points
6th 15 points	16th 5 points
7th 14 points	17th 4 points
8th 13 points	18th 3 points
9th 12 points	19th 2 points
10th 11 points	20th 1 point.

The winner of the Final will be the winner of the Competition. Position 1 to 20 in the final classification of the Competition will be according to the results of the Semi-Finals and Final; the remaining Drivers will be classified according to the three qualifying heats.

15.1.2 Trophy standing

The results of each Competition will count in the final classification of the Trophy.

At the end of the Trophy, the Driver having scored the highest total of points will be declared winner of the FIA Cross Car Academy Trophy. **Should more than one Driver have scored the same number of points, the tie will be settled on the basis of the greatest number of 1st, then 2nd, then 3rd (and so on) places obtained.**

15.2 Prizes

15.2.1 The top 3 finishers will receive a trophy during the podium ceremony of the Competition

15.2.2 Cash prizes

Cash prizes are distributed by the organiser. The prizes will be awarded in Euros and net of tax.

For each Competition, cash prizes will be awarded to the top 5 Drivers, as follows:

RÈGLEMENT SPORTIF DU CROSS CAR ACADEMY TROPHY DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY

- 1er : 400€
- 2ème : 300€
- 3ème : 200€
- 4ème : 100€
- 5ème : 100€

- 1st: 400€
- 2nd: 300€
- 3rd: 200€
- 4th: 100€
- 5th: 100€

Les prix en espèces doivent être retirés personnellement lors de la cérémonie de Remise des Prix de la Compétition (ou à l'emplacement précisé dans le Règlement Particulier), faute de quoi ils resteront acquis à l'organisateur.

Cash prizes must be collected in person during the Prize-Giving ceremony of the Competition (or at the location indicated in the Supplementary Regulations), failing which they will remain the property of the organiser.

15.2.3 Prix pour la gagnant du Trophée

Le gagnant du Cross Car Academy Trophy de la FIA se verra offrir la gratuité des droits d'engagement de toutes les Compétitions du Championnat d'Europe de Cross Car de l'année suivante.

15.2.3 Prize for the winner of the Trophy

The winner of the Cross Car Academy Trophy will be offered the registration fees for all the FIA European Cross Car Championship Competitions of the subsequent year.

15.3 Cérémonies

15.3 Ceremonies

15.3.1 Cérémonie du Podium

a) La cérémonie de podium sur le circuit aura lieu immédiatement après chaque Finale de chacune des catégories.

15.3.1 Podium ceremony

a) The podium ceremony on the circuit will be held immediately after each Final of each category.

b) Les trois premiers Pilotes devront être présents et porter leur combinaison de Compétition.

S'ils ne participent pas à cette cérémonie et/ou s'ils ne portent pas les vêtements appropriés, ils seront pénalisés par la perte de toute récompense associée à la position correspondante à la fin de la Compétition.

b) The top three finishers must be present, wearing their Competition overalls.

Failure to attend this ceremony and/or the wearing of inappropriate clothing will be penalised by the loss of the benefit associated with the corresponding position at the end of the Competition.

c) L'hymne national du Pilote vainqueur sera joué (sa nationalité étant celle correspondant à l'ASN qui lui a délivré la Licence).

c) The winner's national anthem will be played (the nationality of the Driver being that of the ASN which delivered his/her Licence).

15.3.2 Cérémonie de Remise des Prix de la Compétition

a) La cérémonie de Remise des Prix aura lieu après la Compétition. L'heure et l'emplacement de ladite cérémonie seront indiqués dans le Règlement Particulier.

15.3.2 Prize-Giving ceremony of the Competition

a) The Prize-Giving ceremony will be held after the Competition. The time and location of this ceremony will be indicated in the Supplementary Regulations.

b) Les trois premiers Pilotes de chaque catégorie devront être présents et porter des vêtements appropriés. S'ils ne participent pas à cette cérémonie et/ou s'ils ne portent pas les vêtements appropriés, ils seront pénalisés par la perte de toute récompense associée à la position correspondante à la fin de la Compétition.

b) The Top 3 finishers in each Categories must be present, wearing appropriate clothing. Failure to attend this ceremony and/or the wearing of inappropriate clothing will be penalised by the loss of the benefit associated with the corresponding position at the end of the Competition.

c) L'hymne national du Pilote vainqueur sera joué (sa nationalité étant celle correspondant à l'ASN qui lui a délivré la Licence).

c) The winner's national anthem will be played (the nationality of the Driver being that of the ASN which delivered his/her Licence).

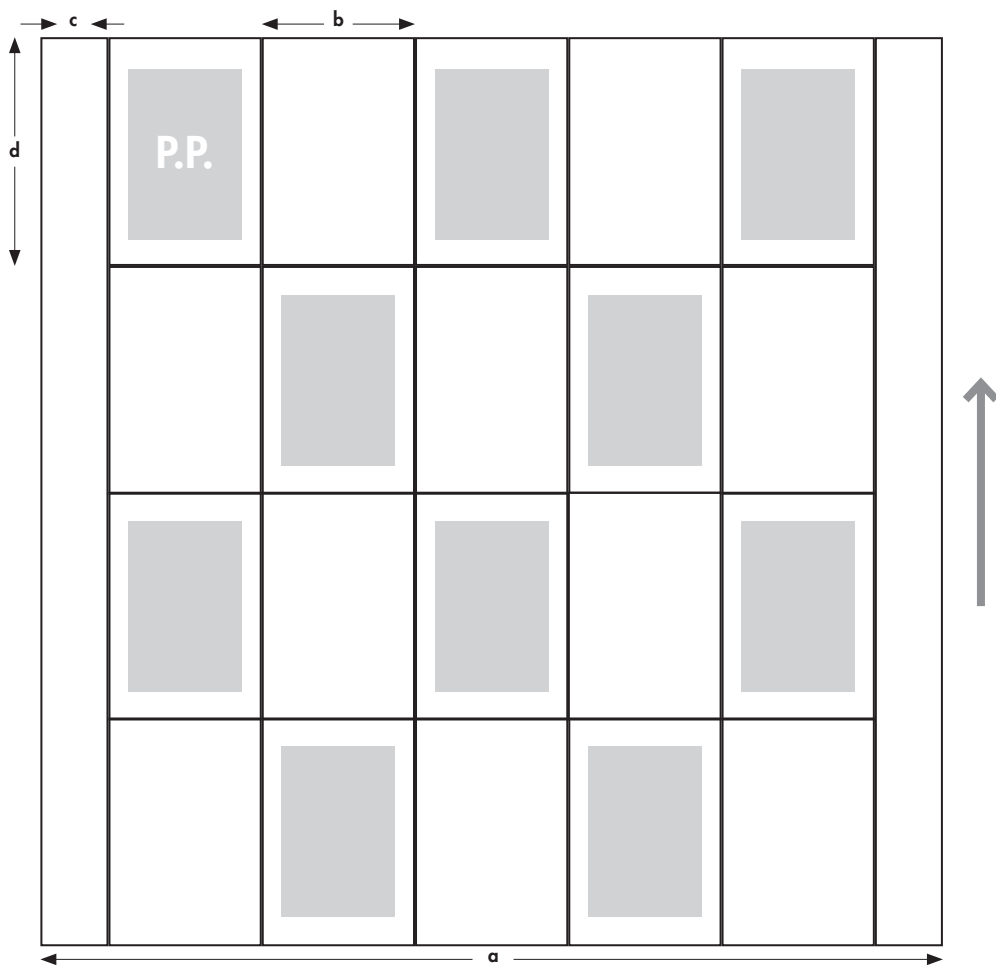
15.3.3 Cérémonie annuelle de Remise des Prix

Les trois premiers Pilotes classés au Trophée devront être présents à la cérémonie de Remise des Prix Off-Road de la FIA. Tout Pilote qui n'y assisterait pas perdra le bénéfice de son prix en espèces et/ou des prix associés à son résultat et sera passible d'une amende infligée par la FIA.

15.3.3 Annual Prize-Giving ceremony

The first three Drivers classed in the Trophy must be present at the annual FIA Off-Road Prize-Giving. Any such Driver who fails to attend will be penalised by the loss of any monetary award and/or benefit associated with his corresponding position and may be fined by the FIA.

CROSS CAR
DRAWING No. 1 / DESSIN N° 1



a: 14,5 m minimum (largeur minimale de la grille)
b: 2,5 m minimum (largeur de grille par voiture)
c: 1 m minimum (distance minimale par rapport au bord de la piste)
d: 8 m (longueur de grille par voiture)

a: Minimum 14.5m (minimum width of grid)
b: Minimum 2.5m (width of grid space per car)
c: Minimum 1m (minimum space to edge of track)
d: 8m (length of grid space per car)

CROSS CAR

DRAWING No. 2 – ASSISTANCE SIGNS / DESSIN N° 2 – PANNEAUX D’ASSISTANCE



À partir de ce panneau, l'assistance externe n'est plus permise.

From this sign onwards, external assistance is not permitted.



ANNEXE 1

APPENDIX 1

ASN logo



Organiser logo

SUPPLEMENTARY REGULATIONS

Autocross of Xxxxxxx

Round X of the 2022 FIA European Autocross Championship
Round X of the 2022 FIA European Cross Car Championship
Round X of the 2022 FIA Cross Car Academy Trophy

Country/Date

This document contains the particularities of the Competition and is based on the currently valid Appendices to the International Sporting Code («the Code») and on the newest version of the Sporting Regulations for Competitions of the FIA European Autocross and Cross Car Championships as well as the FIA Cross Car Academy Trophy. For all articles not specified in this document, the Sporting Regulations for Competitions of the FIA European Autocross and Cross Car Championships as well as the FIA Cross Car Academy Trophy are valid. The Sporting Regulations of the FIA European Autocross and Cross Car Championships as well as the FIA Cross Car Academy Trophy are available on www.fia.com.

I. PROGRAMME

XX/XX/2022	Opening date for entries (entry form available on www.fia.com)	
2 weeks before	Closing date for entries at normal fee	
Less than 2 weeks	Closing date for entries at normal fee	

Friday, XX Month 2022

(time:time)	Opening of the Secretariat	
(time:time)	Administrative checking (Location or via WhatsApp)	
13:30 (at the earliest) - (19:30 at the latest)	Scrutineering	
(time:time)	All Categories, except 2021 Top 15 Drivers (see below)	
(15:00:time)	2021 Top 15 Drivers only, on a priority lane	SuperBuggy
(time:time)	2021 Top 15 Drivers only, on a priority lane	Buggy1600
(13:30 /at the earliest - time)	Tyre registration	SuperBuggy + Buggy1600 + Cross Car

(Drivers who were classified in the Top 15 in 2021 – with the exception of those in the JuniorBuggy Category – must present themselves for scrutineering during the designated time slot on Friday. Drivers who were not classified in the Top 15 in 2021 can also present themselves during that time slot; however they will not have priority).

Saturday, XX Month 2022

(time)	Administrative checking (only if requested to the clerk of the course)	
(time)	Scrutineering (only if requested to the clerk of the course)	
(time:time) (same as Scrutineering)	Tyre registration	SuperBuggy + Buggy1600 + Cross Car
(time)	Stewards' 1st meeting	
(time)	Warm-up (2 laps)	
(time)	1st qualifying practice session	

ASN logo



Organiser logo

(time)	Drivers' briefing (mandatory) (Location or via Zoom – Zoom only if it is necessary because of COVID restriction)	
(time)	2nd qualifying practice session	
(time)	1st Heat begins	
(16:00-17:00)	Tyre registration	SuperBuggy + Buggy 1600 + Cross Car
Sunday, XX Month 2022		
(08:30- 09:00)	Tyre registration	SuperBuggy + Buggy 1600 + Cross Car
(time)	2nd Heat begins	
(time)	3rd Heat begins	
(time)	Stewards' meeting	
(time)	Semi-Finals and Finals	
(time)	Podium (Location)	
(time)	Stewards' meeting	
(time)	Official Prize Giving (Location)	

II. ORGANISATION

The (Organising Club) will organise a Competition counting towards the FIA European Autocross and Cross Car Championships Competition and the FIA Cross Car Academy Trophy, in accordance with the Code (and its Appendices), the Sporting Regulations of these Competitions, General Prescriptions for the Championship and these Regulations (and any other Regulations which may be issued in writing by the organisers).

a) Organising Committee

(Names of members)

(Address, telephone and fax numbers of the permanent Secretariat).

b) Officials

- Chairman:	X
- International steward:	X
- National steward:	X
- FIA race director:	X
- FIA observer:	X
- FIA technical delegate (AX):	X
- FIA technical delegate (XC):	X
- Clerk of the course	X
- Secretary to the stewards	X
- Assistant clerk of the course	X
- Secretary of the Competition	X
- Chief scrutineer	X
- Chief timekeeper	X
- Safety officer	X
- Chief medical officer	X
- Competitors' liaison officer	X
- Press officer	X
- Judges of fact: - startline	X

ASN logo



Organiser logo

- false start X
- finish X

c) Official Notice Board

<http://www.chronomoto.com/fiaautocross/>

III. GENERAL CONDITIONS

This Competition will count for:

- The 2022 FIA European Autocross Championship
- The 2022 FIA European Cross Car Championship
- The 2022 FIA Autocross Nations Cup
- The 2022 FIA Cross Car Academy Trophy

a) DESCRIPTION OF THE CIRCUIT

Place: (Place)
 Telephone: (Telephone number)
 Length: (... metres)
 Width of start: (... metres)
 Maximum width: (... metres)
 Minimum width: (... metres)
 Location: (how to find the circuit)
 Point GPS:

b) ENTRY FORMS – ENTRIES

Anybody wishing to take part in the Competition register from the FIA website www.fia.com

The maximum number of starters will be

The maximum number of entries for a support race will be

The system for booking of parking places in paddock will start on (date) on website

c) ENTRY FEES

The entry fee is:

- 1st closing date of entries: maximum 270 € (Entry fee 220 € + 50 € paddock fee – all included)
- 2nd closing date of entries: maximum 325 € (Entry fee 275 € + 50 € paddock fee – all included)
- After 2nd closing date of entries: maximum 540 € (Entry fee 490 € + 50 € paddock fee – all included)

As the entry form from the Driver and the confirmation of the acceptance from the organiser is considered as a contract, the Driver, not coming to the Competition, has to apologise giving the reason as soon as possible.

The entry fee will be paid before (dd/mm/yyyy), closing date for entries:

- **(dd/mm/2022)**, 1st closing date of entries
- **(dd/mm/2022)**, 2nd closing date of entries

d) Entry fees may be refunded only:

- to candidates who are not accepted,
- in the case of the Competition not taking place,
- if the Competitor withdraws his entry no later than the Monday before the Competition. If the withdrawal is announced to the organiser between that Monday and the opening of the administrative checking, 50% only of the entry fee will be refunded.

IV. INSURANCE

ASN logo



Organiser logo

Insurance Company: name/home address/
Registration No.:

Insurance policy no.:

Date completed:

Insured is the motor sport competition:

XXXXXXXX, on XX.XX - XX.XX.2022

The ticked insurance cover exists according to the invitation bid approved/registered by the sport instance for: Liability insurance.

Sums insured:

EUR XXXXXX for personal injury and property damage per event,
but not more than

EUR XXXX for the individual person

EUR XXXX for financial losses

V. NOISE CHECKING

For all cars, a limit of 100 dB is imposed.

(NB: Should national Regulations impose a lower limit than the FIA, this shall be mentioned).

VI. PRIZES AND CUPS

The prizes will be awarded in Euros. Prize fund net of taxes distributed:

Classification	SuperBuggy	Buggy 1600	European Cross Car	JuniorBuggy	Cross Car Academy Trophy
1 st	€700	€600	€500	€500	€400
2 nd	€600	€500	€400	€400	€300
3 rd	€500	€400	€300	€300	€200
4 th	€450	€350	€250	€250	€100
5 th	€400	€300	€200	€200	€100
6 th	€350	€250	€150	€150	
7 th	€175	€125	€100	€100	
8 th	€175	€125	€100	€100	
9 th	€175	€125	€100	€100	
10 th	€175	€125	€100	€100	

VII. OTHER INFORMATION

7.1 COMPETITORS' LIAISON OFFICER

The Competitors' Liaison Officers will be recognisable by ... (red waistcoat etc) with the inscription "...". He may be reached:

- Presence at scrutineering
- Presence at the Secretariat of the Event

ANNEXE 2

Directives pour la publicité obligatoire.

APPENDIX 2

Mandatory branding guidelines.

ANNEXE 3**APPENDIX 3****ASN NOMINATION****FIA CROSS CAR ACADEMY TROPHY ENTRY**

To be submitted with the Entry Form for the 2022 FIA Cross Car Academy Trophy and sent to xc-crosscar@fia.com

On behalf of the National Sporting Authority (ASN) I declare that the registered Competitor will participate to the 2022 FIA Cross Car Academy Trophy.

I give my consent to this nomination.

ASN:	
COUNTRY:	
NAME OF DELEGATE:	
PHONE NUMBER:	
EMAIL ADDRESS:	
DATE:	
SIGNATURE:	
ASN STAMP	
NAME AND LICENCE # OF THE COMPETITOR	
NAME AND LICENCE # OF THE DRIVER	
DATE OF BIRTH OF THE DRIVER	